
Dual Distribution

Третья сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Сводка поправок к статье 11 проекта Декларации
(E/800)

(В хронологическом порядке их внесения в Комитет)

Статья 11 - Текст, принятый Комиссией по правам
человека:

1. Каждый человек имеет право свободы передвижения и выбора своего местожительства в любой стране.
2. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную.

ПОПРАВКИ:

Союз Советских Социалистических Республик (E/800)

- а) Пункт 1. После слов "своего местожительства в любой стране" добавить "согласно законам своей собственной страны".
- б) Пункт 2. После слов "покидать любую страну, включая свою собственную" добавить "согласно законам своей собственной страны".

Ливан (A/C.3/260)

В конце пункта 2 добавить следующие слова: " и возвращаться в свою страну".

Египет (A/C.3/264)

Заменить эту статью следующим текстом:

" Каждый имеет право установить свое местожительство на территории того государства, гражданином которого он является, а равно право на свободное передвижение в пределах этого государства и право на выезд из него лишь по собственному желанию".

Панама

Добавить к этой статье следующий пункт:

" Это право ограничивается правом государства, на временном основании, принудить человека проживать на известной территории в качестве наказания за совершение уголовного преступления или принудительными мерами выполнять судебный приказ о неразрешении въезда из государства, законно изданный судами в гражданском деле".